

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 28 (1952-1953)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Die Seiten des Unteroffiziers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE SEITEN DES UNTEROFFIZIERS

MITTEILUNGEN DES ZENTRALVORSTANDES DES SCHWEIZ. UNTEROFFIZIERSVERBANDES

Nr. 2

30. September 1952

## Resultate von den Schweiz. Unteroffizierstagen in Biel

### Sektions-Mehrwettkampf

Auszeichnung: Vorzügliche Leistungen, Lorbeerkrantz mit Goldzweig und großer Sektionsplakette.

Rang: Sektion:	Punktzahl:
1. Solothurn	331.273
2. Lyß	322.960
3. Büren a. A.	319.259
4. Münsingen	318.531
5. Huttwil	317.963
6. Bienne Romande	317.733
7. Einsiedeln	312.953
8. Grenchen	312.364
9. Balsthal-Thal	312.336
10. Schönenwerd	312.316
11. Aarau	312.129
12. Bern	311.760
13. Zürichsee r. U.	310.941
14. Oensingen-Niederbipp	309.195
15. Biel	309.051
16. Glarus	308.734
17. Dübendorf	308.450
18. Schaffhausen	307.968
19. Zürich UOG	307.954
20. Thun	307.306
21. Rorschach	305.548
22. Baden	305.206
23. Freiamt Aargau	304.756
24. Andelfingen	304.545
25. Zofingen	304.517
26. Frauenfeld	304.274
27. Schwyz	303.832
28. Goßau	301.643
29. Chur	301.237
30. Spiez	299.480
31. Oberwynen- und Seetal	298.953
32. Sursee	297.312

Auszeichnung: Gute Leistung, Lorbeerkrantz mit Silberzweig und kleiner Sektionsplakette.

33. Worb	296.850
34. Baselland	296.601
35. Herisau	296.285
36. Zürich UOV	293.342
37. Untertoggenburg	292.864
38. Töftal	292.109
39. Suhrental	291.542
40. Brugg	291.364
41. Emmenbrücke	291.072
42. Glatt- und Wehntal	290.784
43. Flawil	290.320
44. Bischofszell	290.200
45. St. Gallen	290.172
46. Fricktal	289.599
47. Wil	287.738
48. Siggental	287.545
49. Emmental	286.091
50. Toggenburg	285.971
51. Langenthal	285.140
52. Winterthur	284.761
53. St. Gallen-Oberland	282.495
54. Uri	282.318
55. Erlach	281.736
56. Nidwalden	281.699
57. Hinterthurgau	281.650
58. Kriens-Horw	280.665
59. Le Locle	278.709
60. Fribourg	274.282
61. Boudry	272.674
62. Weinfelden	272.618
63. Val-de-Travers	272.233
64. Obersimmental	270.550
65. Zug	269.359

### Auszeichnung: Lorbeerkrantz

Rang: Sektion:	Punktzahl:
66. Murten	269.084
67. Val-de-Ruz	268.259
68. Zürichsee l. Ufer	268.155
69. Yverdon	265.188
70. Payerne	265.006
71. Basel-Stadt	263.576
72. Limmattal	262.675
73. Vevey	261.854
74. Untersee-Rhein	258.765
75. Seebezirk	256.210
76. Amriswil	254.513
77. Bremgarten	249.666
78. Zürcher Oberland	241.912
79. Luzern	
80. Delémont	
81. Sensebezirk	
82. Gäu	
83. Neuchâtel	
84. La Chaux-de-Fonds	
85. Hochdorf	
86. Lausanne	
87. Lugano	
88. St-Imier	
89. Lenzburg	
90. Genève	
91. Romanshorn	
92. Entlebuch	
93. Dorneck-Thierstein	
94. Rue	
95. Willisau	
96. Visp	

### Felddienstliche Prüfungen

1. Andelfingen	69,500
2. Münsingen	67,000
3. Büren a. A.	65,000
4. Lyß	64,160
5. Worb und Umgebung	64,000
6. Solothurn	63,333
7. Rorschach	59,500
8. Oensingen-Niederbipp	59,250
9. Einsiedeln	59,000
10. Biel und Umgebung	58,700
11. Freiamt/Aargau	58,500
12. Aarau	58,250
13. Goßau SG	58,000
14. Schaffhausen	57,800
15. Bern	57,500
16. Thun und Umgebung	57,250
17. Zofingen	56,875
18. Huttwil und Umgebung	56,500
19. Sensebezirk	56,250
20. Baselland	56,000
21. Zürich UOG	55,700
22. Schönenwerd und Umgebung	55,500
— Bienne Romande	55,500
— Reconvilier	55,500
— Siggental	55,500
26. Wil	55,000
27. Grenchen	54,750
28. Frauenfeld	54,500
29. Balsthal-Thal	54,330
30. Gäu	54,250
31. Burgdorf	54,000
— Suhrental, Schöftland	54,000
33. Emmental	53,870
34. Dübendorf und Umgebung	53,500
35. Spiez	53,250
36. Zürichsee r. Ufer	53,125
37. Baden	53,000
38. Untersee-Rhein	52,500
— Glatt- und Wehntal	52,500
40. Val-de-Ruz	52,250

### Rang: Sektion: Punktzahl:

41. Amt Erlach	52,000
— Töftal	52,000
43. Flawil	51,500
— Schwyz	51,500
45. Hinterthurgau	51,000
46. Chur	50,833
47. Glarus	50,600
48. St. Galler Oberland	50,500
49. Oberwynen- und Seetal	50,250
— Fricktal	50,250
51. Zürich UOV	50,166
52. Brugg	50,000
53. Limmattal	49,750
— Emmenbrücke	49,750
55. Langenthal	49,660
56. Payerne (Vaud)	49,500
— Amriswil	49,500
58. Toggenburg	49,250
59. Delémont et environs	49,000
60. Amt Sursee	48,750
61. Bischofszell und Umgebung	48,500
62. Langnau und Umgebung	47,500
63. Vevey	46,830
64. Untertoggenburg	46,500
65. Herisau	46,250
66. Kriens-Horw	46,000
67. Stadt St. Gallen	45,750
68. Bremgarten	45,500
69. Weinfelden	44,830
70. Nidwalden	44,750
71. Zürichsee l. Ufer	44,250
72. District de Boudry, Colombier	44,000
73. Zürcher Oberland	43,830
74. Winterthur	43,375
75. Val-de-Travers	42,500
— Fribourg	42,500
77. Obersimmental	41,000
78. Uri	40,500
— St-Imier	40,500
80. Lausanne	39,800
81. Zug	39,375
82. Stadt Luzern	39,250
83. Basel-Stadt	34,500
84. Seebezirk	34,166
85. Dorneck-Thierstein	33,500
86. La Chaux-de-Fonds	32,625
87. Neuchâtel	32,120
88. Murten	28,500
89. Romanshorn	27,000
90. Hochdorf	26,160
91. Yverdon	26,000
92. Section de la Gruyère, Bulle	25,500
93. Lenzburg	24,750
94. Entlebuch	23,000
95. Le Locle	21,750
96. Lugano	15,800
97. Bez. Visp	15,500
98. Genève	14,700
99. Interlaken	13,250

### Gastsektionen:

1. Artillerieverein Biel	46,500
2. Schweiz. FHD-Verband	45,687
3. Artillerie-Verein Basel Stadt	32,000

### Kampfgruppenführung am Sandkasten

1. Zürichsee r. Ufer	80,000
2. Oberwynen- und Seetal	79,142
3. Münsingen	78,500
4. Bienne Romande	78,333
5. Stadt St. Gallen	78,250
6. Solothurn	78,200
7. Basel-Stadt	78,000

Rang: Sektion:	Punktzahl:	Rang: Sektion:	Punktzahl:	Rang: Sektion:	Punktzahl:
— UOV des Kts. Glarus	78,000	51. Hinterthurgau	74,500	94. Kriens-Horw	66,500
9. Baselland	77,750	52. Bremgarten	74,400	95. Entlebuch	65,750
10. Flawil	77,500	53. Grenchen	74,000	96. Langnau und Umoebung	64,000
11. Zofingen	77,428	— Emmenbrücke	74,000	97. Limmattal	61,600
12. Hochdorf	77,333	— Rorschach und Umgebung	74,000	98. Interlaken	52,400
13. UOV des Amtes Sursee	77,200	— Töbital	74,000	99. Visp	41,666
14. Huttwil und Umgebung	77,000	— Suhrental, Schöftland	74,000		
— Einsiedeln	77,000	— Lugano	74,000	<b>Gastsektionen:</b>	
16. Lausanne	76,888	59. Bern	73,800	1. Schweiz. FHD-Verband Sitz	
17. Schönenwerd und Umgebung	76,666	60. Vevey	73,714	— Bern	75,783
— Frauenfeld	76,666	61. Herisau	73,600	2. Artillerieverein Basel-Stadt	74,000
19. Schaffhausen	76,600	62. Freiamt/Aargau	73,500	3. Artillerieverein Biel	73,000
20. Balsthal-Thal	76,571	— Rue et Environs	73,500		
— Baden	76,571	64. Brugg	73,333	<b>Geländehindernislauf</b>	
22. Siggental	76,500	— Val-de-Travers	73,333	1. Huttwil und Umgebung	89,600
— St. Galler Oberland	76,500	— Zürcher Oberland	73,333	2. Solothurn	89,419
— Dübendorf und Umgebung	76,500	67. Burgdorf	73,200	3. Bienne Romande	87,400
25. Lenzburg	76,400	68. Neuchâtel	73,142	4. Herisau	87,111
26. Chur	76,333	69. Worb und Umgebung	73,000	5. Freiamt/Aargau	86,700
27. Oensingen-Niederbipp	76,000	70. Glatt- und Wehntal	72,800	6. Schwyz	86,844
— Yverdon	76,000	71. Murten	72,571	7. Zürich UOV	86,750
— Goßau SG	76,000	72. St-Imier	72,500	8. Frauenfeld	86,236
— Büren a. A.	76,000	— Zug	72,500	9. Schönenwerd und Umgebung	86,145
— Andelfingen	76,000	74. Toggenburg	72,400	10. Bern	85,920
32. Zürich UOG	75,800	75. Nidwalden	72,285	11. Lyß	85,810
33. Lyß	75,666	76. District de Boudry, Colombier	72,000	12. Aarau	85,323
34. Schwyz	75,600	— Gäu	72,000	13. Le Locle	85,266
— Le Locle	75,600	— Weinfelden	72,000	14. Zürichsee r. Ufer	85,160
— Fricktal	75,600	— Section de la Gruyère Bulle	72,000	15. Grenchen	84,914
37. Thun und Umgebung	75,500	— Delémont et Environs	72,000	16. Rorschach und Umgebung	84,660
— Emmental	75,500	81. Sensebezirk	71,600	17. Balsthal-Thal	84,500
39. Aarau	75,428	82. Amriswil	71,333	18. Bischofszell und Umgebung	84,450
40. Genève	75,400	83. Untersee-Rhein	71,200	19. Biel und Umgebung	84,210
41. Untertoggenburg	75,200	84. Biel und Umgebung	71,000	20. Glatt- und Wehntal	83,955
— Val-de-Ruz	75,200	85. Payerne (Vaud)	70,800	21. Thun und Umgebung	83,720
43. Seebezirk	75,142	86. Romanshorn	70,666	22. Einsiedeln	83,620
44. Stadt Luzern	75,090	87. Langenthal	70,000	23. Baden	83,450
45. Winterthur	75,000	88. Obersimmental	69,500	24. UOV des Kts. Glarus	83,380
46. Zürich UOV	74,833	89. Zürichsee l. Ufer	68,800	25. Flawil	83,370
47. Wil	74,800	90. Reconviiler	68,666	26. Dübendorf und Umgebung	82,975
— Spiez	74,800	91. UOV des Amtes Erlach	68,400	27. Zürich UOG	82,680
49. La Chaux-de-Fonds	74,750	92. Fribourg	68,000	28. Chur	82,400
50. Bischofszell und Umgebung	74,500	— Uri	68,000		

(Forts. folgt.)

## 8. Kreuzlinger Orientierungslauf

Dem vom Unteroffiziersverein Kreuzlingen organisierten 8. Kreuzlinger Orientierungslauf war ein durchschlagender Erfolg beschieden. Der einzige Versager war Meister Petrus, der während des ganzen Laufes seine Schleusen offen hielt. Das Meldeergebnis war gegenüber früheren Jahren überaus erfreulich. Nächstes Jahr werden es bestimmt noch mehr sein, waren doch alle Läufer über die Anlage der Strecke wie der ganzen Organisation restlos begeistert. Der Parcours war sicher schwer, aber fair und interessant angelegt. Daß dazu der Tägerwiler Wald direkt ideal und äußerst dankbar ist, war den Organisatoren zur Genüge bekannt. Vom Start bei Triboltingen führte die Strecke fast auf kürzestem Weg auf den Seerücken und damit in die weiten, schönen Wälder ob dem Untersee. Diese wurden bis ins Ziel praktisch nicht mehr verlassen, was an die Orientierungskunst allerhand Anforderungen stellte. Allerdings konnte man vielfach die Beobachtung machen, daß die Patrouillen auf dem kürzesten Weg in den Wald einstachen, anstatt so lange wie nur möglich auf vorhandenen Straßen und Wegen zu

bleiben, wo sich viel leichter wieder neu orientieren läßt. Zugegeben, der Weg ist dadurch länger, dafür aber sicherer und schneller!

Das Ziel befand sich wie letztes Jahr bei der Kaserne Bernrain, wo den Läufern eine heiße Dusche und einfache Verpflegung offeriert wurde. Bereits eine halbe Stunde nach Eintreffen der letzten Gruppe konnte die Rangverkündung und Abgabe der schönen Wanderpreise und Einzelauszeichnungen vorgenommen werden. Petrus schickte als Dank für alle, die zum guten Gelingen dieser flotten Veranstaltung beigetragen haben, noch schnell einige wärmende Sonnenstrahlen.

-sa-

## Terminkalender

17.—19. Oktober: Schweizermeisterschaften im militärischen Drei-, Vier- und Fünfkampf in Bern oder Thun.

Samstag, 25. Oktober 1952: 75-Jahr-Feier des UOV Aarau mit Zweikampf (Einzelgelandelauf und Olympiaschießen).

9. November: Zentralschweiz. Militärwettermarsch in Altdorf; Meldeschluß: 11. Oktober 1952.



*Pendules à poids*

*coucou*

*avec sonnerie et chant*

Produits „AZURA“

Célestin Konrad

Moutier



Erhältlich in Lebensmittelgeschäften